

Cun la mina d'aur ei la fomaz arrivada

Azéta Ouédraogo*ei carschida si el vitg da Bissa a Burkina Faso. Quei vitg exista buca pli. Avon tschun onns ei vegniu aviert leu ina mina d'aur. Cheutras ei il vitg vegnius destruius. Oz viva la mattatscha da 13 onns a Bissa-Nova che sesanfla 2 km pli lunsch nave. Sin l'emprem'egliada paran las casas d'esser pli bialas. Ad Azéta plai quei niev dacasa buc. Ella declara a nus daco ch'ella ei buca ventireivla.

Ti tuornas dalla lavur sil funs. Tgei has fatg ?

Dront quater uras hai jeu cavau ruosnas cun ina zappa per saver plantar. La lavur ei fetg dira. Sch'il temps da plievgia entscheiva ils proxims dis, vegnin nus ad emplenir quelles ruosnas cun cumpost e semnar lien panetscha.

Quei para d'esser stentus. Lavuras ti bia?
Uss, duront las vacanzas lavurel jeu siat uras a di. Cavar ruosnas da plantar, ir per aua, rimnar lenna, cuschinari ni lavar resti. Las vacanzas cuozzan nave dil matg tochen gl'october. Duront il temps da scola hai jeu da luvrar duas uras el percasa. Biaras lavurs drovan dapli temps pervia dalla mina d'aur.



Azéta cuschina per l'entira famiglia

Quei capesch'jeu buc. Daco?

El vitg niev havein nus ina fontauna Mo l'aua ei tschuffernada. Jeu stoi ir cun in asen che trai in carr el vitg vischinont per aua. Quei cuozza treis uras. Per rimnar lenna ni per ir a pascular nies muvel, stos jeu far in detur pervia dalla seiv ch'ei entuorn la mina d'aur.

Plai il niev dacasa a ti?

En miu vitg da pli baul er'ei pli sempel da sedivertir. Jeu habitavel gest sper mia cusrina e megliera amitga Jacqueline. Ussa stein nus 300 m ina ord l'autra. Dapi la mida da va ei en tuts graus mender cun nus.

Daco era, il vitg ei gie novs?

Entras la mina d'aur ha mia famiglia piars quater tschunavels dil funs. Biars animals ein carpai dalla fom. Naven dil matg entochen tier la raccolta dil december havein nus Soudure. Aschia numnein nus il temps ch'il nutriment ei scarts. Perquei che la panetscha tonscha buc, magliein nus duront quei temps mo duas ga a di. Pli baul enconuschevan nus buca munconza da viciualias. Lu cavaven ils umens igl aur a maun. Aschia havevan els danners. Jacqueline ed jeu vendevan ad els pettas. Cun il gudogn savevan nus cumprar vestgadira. Dapi che nus havein midau casa, maunca quei gudogn a nus.

Tgei vul ti daventar in di?

Jeu vi vegnir miedia. Tier nus dat ei bia giuvens ch'ein malsauns e survegnan buc gl'agid necessari. Quels vi jeu gidar.

*il num ei midaus